

## 515359-2026 - Mise en concurrence

**Allemagne – Machines de tri et de criblage – Lieferung einer mobilen Trommelsiebanlage auf Anhänger**

**OJ S 141/2026 24/07/2026**

**Avis de marché ou de concession – régime ordinaire**

**Fournitures**

### 1. Acheteur

---

#### 1.1. Acheteur

Nom officiel: Zweckverband Abfallwirtschaft Region Hannover

Adresse électronique: [fahrzeugbeschaffung@aha-region.de](mailto:fahrzeugbeschaffung@aha-region.de)

Forme juridique de l'acheteur: Autorité locale

Activité du pouvoir adjudicateur: Protection de l'environnement

### 2. Procédure

---

#### 2.1. Procédure

Titre: Lieferung einer mobilen Trommelsiebanlage auf Anhänger

Description: Der Zweckverband Abfallwirtschaft Region Hannover, Karl-Wiechert-Allee 60c, 30625 Hannover beabsichtigt, eine mobile Trommelsiebanlage auf Anhänger, zu beschaffen.

Identifiant de la procédure: b1000000-c0de-4000-a000-00d462193436

Identifiant interne: 0.4/2026-81

Type de procédure: Ouverte

La procédure est accélérée: non

##### 2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 43411000 Machines de tri et de criblage

##### 2.1.2. Lieu d'exécution

Subdivision pays (NUTS): Region Hannover (DE929)

Pays: Allemagne

##### 2.1.4. Informations générales

**Base juridique:**

Directive 2014/24/UE

vgv -

##### 2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Avis

Résiliation, dommages et intérêts ou autres sanctions comparables: Ausschlussgründe gemäß § 123 und § 124 GWB (siehe Eigenerklärung in den Ausschreibungsunterlagen). Die angebotene Arbeitsmaschine muss sich im Serienstatus befinden und über eine nachweisbare, min. 12-monatige Markteinführung und Erprobung unter realen Betriebsbedingungen verfügen. Prototypen, Vorserienmodel oder Maschinen ohne validierte Serienreife sind ausgeschlossen.

### 5. Lot

---

### 5.1. Lot: LOT-0001

Titre: Lieferung einer mobilen Trommelsiebanlage auf Anhänger

Description: Geeignet für alle Arten von Holz und Grünschnitt; Einsatzbedingungen im Temperaturbereich von -10°C bis ca. 37°C; maximales Gesamtgewicht ca. 19000 kg; Zentralachsanhänger; max. Stützlast 1000 kg; 24V-Beleuchtungsanlage; Bremsanlage nach EG-RILI; ABV-Anlage; Zugöse in 50 mm – Ausführung; 2 Stück hydraulische Stützfüsse jeweils vorne und hinten; Winterreifen an allen Achsen (mit 3-PMSF-Symbol); Länge im Transportmodus max. der STVZO-Vorschriften entsprechend und max. 16000 mm im Arbeitsmodus; Breite max. 2550 mm im Transportmodus (StVZO-Vorschrift) und max. 6500 mm im Arbeitsmodus; Höhe max. 4000 mm im Transportmodus (StVZO-Vorschrift) und max. 4000 mm im Arbeitsmodus; Dieselmotorleistung min. 70 kW; Dieselmotor nach derzeit gültiger Abgas - Norm, HVO 100-fähig; Wendelüfter im Bereich der Kühler (Motor und Hydraulik); Luftfilter Vorabscheider; Motorraumbeleuchtung in LED-Ausführung; Dieselmotorkraftstofftank mit min. 280 l; Aufgabevolumen min. 6m³; Einfüllbreite ca. 4000 mm; Einfüllhöhe ca. 2800 mm; schwenkbare Bunkererhöhungen; stufenlose Geschwindigkeitsregelung für das Bunkerband und der Siebtrommel; lastabhängige Materialzufuhr vom Bunkerband zur Siebtrommel; Edelstahlauskleidung Bunker, zum Verschleißschutz des Bunkerraumes; Edelstahlauskleidung Seitenwände, zum Verschleißschutz der inneren Seitenwände; Aufgabevolumen min. 6m³; Einfüllbreite ca. 4000 mm; Einfüllhöhe ca. 2800 mm; schwenkbare Bunkererhöhungen; stufenlose Geschwindigkeitsregelung für das Bunkerband und der Siebtrommel; lastabhängige Materialzufuhr vom Bunkerband zur Siebtrommel; Edelstahlauskleidung Bunker, zum Verschleißschutz des Bunkerraumes; Edelstahlauskleidung Seitenwände, zum Verschleißschutz der inneren Seitenwände; Austragsbänder in Doppelknick-Ausführung; Feinkornaustragsband in Fahrtrichtung rechts; Feinkornaustragsband Abwurfhöhe bei 30° Neigung ca. 3100 mm, Gesamtlänge ca. 6700 mm; Grobkornaustragsband, stufenlos in der Neigung und Geschwindigkeit verstellbar, Abwurfhöhe min. 3800 mm bei 30° Neigung, Gesamtlänge ca. 5900 mm; Grobkornband im Heckbereich angeordnet; Austragsbänder in lackierter und korrosionsfreier Ausführung; elektronische Maschinensteuerung in 24 V – Ausführung; Zusätzliches Bedienfeld Fahrzeugseite rechts hinten inmitten der Austragsbänder zur besseren Sicht auf die Förderbänder beim Ein/Ausklappen; Funkfernbedienung; Maschine mit Telematikeinheit mit folgenden Eigenschaften: Live - Zugriff auf alle Maschinendaten; Echtzeitübertragung relevanter Betriebsdaten; Bidirektionaler Zugriff (Lesen und Schreiben von Daten); Fernzugriff durch den Hersteller; Servicepaket für den Antriebsmotor (1. Inspektion) beinhaltend: Ölfilter, Kraftstoff-Filter und Luftfilter; Feuerlöscher ABC 6 kg inkl. Wasser und staubdichter Aufbewahrungsbox, montiert aussen; Aufsteckschuh oder technisch vergleichbares für die Zugöse, um die mobile Trommelsiebanlage mit dem Radlader versetzen zu können. Mindestschichtdicke der lackierten Bauteile 120 µm; Gefordert ist eine Kundendienstwerkstatt oder ein Stützpunkt mit mobilem Service, der gewährleistet, dass ein Instandsetzungsbeginn des Fahrzeugs innerhalb von 24h ermöglicht wird. Reaktionszeiten für Instandsetzung und Ersatzteillieferfristen müssen angegeben werden. Zusätzliche Garantiezeiten über den gesetzlichen Gewährleistungszeitraum hinaus sind erwünscht und anzugeben. Wartungs- und Instandsetzungsvertrag mit folgenden Eigenschaften: Dauer des Vertrages für die Dauer der Gewährleistungs- und Garantiezeit; regelmäßige Wartungsarbeiten gem. Herstellervorgaben; Dokumentation aller Wartungsarbeiten und Bereitstellung in elektronischer Form zum AG; Instandsetzungen gem. Herstellervorgaben; Dokumentation aller Instandsetzungsarbeiten und Bereitstellung in elektronischer Form zum AG; Bei Ausfall der Maschine über 96 h hinaus, ist eine gleichwertige Maschine mit gleichen Leistungsdaten AN-seitig kostenfrei zur Verfügung zu stellen.

**5.1.1. Objet**

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 43411000 Machines de tri et de criblage

**5.1.2. Lieu d'exécution**

Ville: Hannover

Code postal: 30625

Subdivision pays (NUTS): Region Hannover (DE929)

Pays: Allemagne

**5.1.3. Durée estimée**

Date de début: 08/10/2026

Date de fin de durée: 25/02/2027

**5.1.6. Informations générales**

**Participation réservée:**

La participation n'est pas réservée.

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): non

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

Informations complémentaires: #Besonders auch geeignet für:selbst#

**5.1.7. Marché public stratégique**

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

**5.1.9. Critères de sélection**

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Techniciens ou organismes techniques pour effectuer le travail

Description du critère de sélection: Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur Sozialversicherung

**5.1.10. Critères d'attribution**

Description de la méthode à utiliser si la pondération ne peut être exprimée par des critères: Der Zuschlag erfolgt auf den jeweils höchsten Zielerreichungsgrad, sofern die Bedingungen des Leistungsverzeichnisses erfüllt werden.

Justification de l'absence d'indication de la pondération des critères d'attribution: Die Gewichtung der Zuschlagskriterien wird in den Vergabeunterlagen aufgeführt.

**5.1.11. Documents de marché**

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Adresse des documents de marché: <https://bi-medien.de/ausschreibungsdienste/ausschreibungen/D462193436>

**5.1.12. Conditions du marché public**

**Conditions de soumission:**

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://bi-medien.de>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

La signature ou le cachet électronique avancé(e) ou qualifié(e) [au sens du règlement (UE) N° 910/2014] est requis(e)

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Autorisée

Date limite de réception des offres: 02/09/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 35 Jours

**Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:**

À la discrétion de l'acheteur, certains documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Fehlende Erklärungen und Nachweise können einmalig nachgefordert werden.

**Informations relatives à l'ouverture publique:**

Date d'ouverture: 02/09/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

**Conditions du marché:**

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Facturation électronique: Autorisée

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement électronique sera utilisé: oui

#### **5.1.15. Techniques**

**Accord-cadre:**

Pas d'accord-cadre

**Informations sur le système d'acquisition dynamique:**

Pas de système d'acquisition dynamique

#### **5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours**

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr und Bauen

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Neben der in § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB genannten Frist von 15 Kalendertagen, nachdem der Auftraggeber erklärt hat, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, ist eine weitere Frist in § 134 GWB genannt, die unbedingt zu berücksichtigen ist. Gemäß § 134 Abs. 2 GWB darf der Auftraggeber den Vertrag mit dem Bestbieter erst abschließen, wenn er die anderen Bieter vorher informiert hat. Die Informations- und Wartefrist beträgt 15 Kalendertage.

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Zweckverband Abfallwirtschaft Region Hannover

Organisation qui fournit un accès hors ligne aux documents de marché: Zweckverband Abfallwirtschaft Region Hannover

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: Zweckverband Abfallwirtschaft Region Hannover

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Zweckverband Abfallwirtschaft Region Hannover

Organisation qui traite les offres: Zweckverband Abfallwirtschaft Region Hannover

## **8. Organisations**

---

### **8.1. ORG-0001**

Nom officiel: Zweckverband Abfallwirtschaft Region Hannover

Numéro d'enregistrement: T:0511991147840  
Département: Fahrzeugbeschaffung  
Adresse postale: Karl-Wiechert-Allee 60c  
Ville: Hannover  
Code postal: 30625  
Subdivision pays (NUTS): Region Hannover (DE929)  
Pays: Allemagne  
Adresse électronique: [fahrzeugbeschaffung@aha-region.de](mailto:fahrzeugbeschaffung@aha-region.de)  
Téléphone: +49(511)991147840  
Télécopieur: +49(511)991147891  
Adresse internet: <https://www.aha-region.de>

**Rôles de cette organisation:**

Acheteur

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

Organisation qui fournit un accès hors ligne aux documents de marché

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures

Organisation qui traite les offres

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours

**8.1. ORG-0002**

Nom officiel: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr und Bauen

Numéro d'enregistrement: T:04131151334

Ville: Lüneburg

Code postal: 21339

Subdivision pays (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: [vergabekammer@mw.niedersachsen.de](mailto:vergabekammer@mw.niedersachsen.de)

Adresse internet: [https://www.mw.niedersachsen.de/startseite/themen/aufsicht\\_und\\_recht/vergabekammer\\_rechtslage\\_ab\\_18\\_04\\_2016/vergabekammer-niedersachsen-144803.html](https://www.mw.niedersachsen.de/startseite/themen/aufsicht_und_recht/vergabekammer_rechtslage_ab_18_04_2016/vergabekammer-niedersachsen-144803.html)

**Rôles de cette organisation:**

Organisation chargée des procédures de recours

**8.1. ORG-0003**

Nom officiel: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numéro d'enregistrement: 0204:994-DOEVD-83

Ville: Bonn

Code postal: 53119

Subdivision pays (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Téléphone: +49228996100

**Rôles de cette organisation:**

TED eSender

## Informations relatives à l'avis

---

Identifiant/version de l'avis: 28d93a4b-d77f-4a8b-9126-f2634869efb5 - 01

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 16

Date d'envoi de l'avis: 23/07/2026 02:04:02 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: allemand

Numéro de publication de l'avis: 515359-2026

Numéro de publication au JO S: 141/2026

Date de publication: 24/07/2026